

(1-2)

Suomenpuoli (jatkoa), benämning på finska Tornedalen, uppgift från Övertorneå sn, Torneå tg, Norrb.l. 2.

pää, Korteniemenpää, Granatintör-  
mä, Vaaranperä, Topiaanmäki, Sauk-  
kojanpää, Kylävaara).

Huom. myös, että Tornionjokilaak-  
son puhe yksinkert. "suomea", Kai-  
nuunväylän varressa "punskaa",  
kirjakielisuomi "Suomen suomea",  
savo "Savon suomea". Tav. suoma-  
lainen tarkoittaa yl. vain suomea  
taitavaa ihmistä. "Kyllä mes suo-  
men saatama, m-olema selväs suoma-  
laisek kaikin. Mutt-emma mes Suomen  
suomea tietekhhään saatas saarnata.  
Tuo se puhu Pikku-Fekka sitä fii-  
niä suomea." (< Rovaniemi Olka-  
mangissa)

Lunsiipohja  
Ylitornio  
Marja Leena Tuohino